

Psa

Chapter 145

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

וְעַד: לְעוֹלָם שְׁמִי וְאֶבְרַכְּהָּ הַמֶּלֶךְ אֱלֹהֵי אֲרוֹמָמְךָ לְדָוִד תְּהִלָּה 1
-和永远 -为永远 你的名 -和我必祝福 -那王 我的神 我必尊崇你 -属大卫的 赞美
[H5703](#) [H5769](#) [H8034](#) [H1288](#) [H4428](#) [H0433](#) [H1732](#) [H8416](#)

(大卫的赞美诗。) 我的 神我的王啊，我要尊崇你！我要永永远远称颂你的名！

וְעַד: לְעוֹלָם שְׁמִי וְאֶהְלֵלְךָ אֶבְרַכְּךָ יוֹם בְּכָל- 2
-和永远 -为永远 你的名 -和我必赞美 我必祝福你 日 -在每-
[H5703](#) [H5769](#) [H8034](#) [H1288](#) [H3117](#) [H3605](#)

我要天天称颂你，也要永永远远赞美你的名！

הַקָּרִי: אֵין וְלִגְדֹלְתוֹ מְאֹד וּמְהִלָּה יְהוָה גְּדוֹל 3
测度 没有 -和对他的大 很 -和当受赞美的 耶和華 大
[H2714](#) [H0369](#) [H1420](#) [H3966](#) [H3068](#)

耶和華本为大，该受大赞美；其大无法测度。

וַיִּגְדּוּ: וַיְבָרְכוּךָ מַעֲשֵׂיךָ יִשְׁבַּח לְדוֹר דָּוָר 4
他们必述说 -和你的大能 你的作为 必赞美 -对世代 世代
[H5046](#) [H1369](#) [H4639](#) [H1755](#) [H1755](#)

这代要对那代颂赞你的作为，也要传扬你的大能。

אֲשִׁיחָה: נִפְלְאוֹתֶיךָ וּדְבָרֶיךָ הוֹדָךָ כְּבוֹד גָּדֵר 5
我必沉思 你奇事的 -和话语- 你尊贵的 荣耀 威严
[H7878](#) [H6381](#) [H1697](#) [H1935](#) [H3519](#) [H1926](#)

我要默念你威严的尊荣和你奇妙的作为。

אֲסַפְּרָנָה: וַיְגַדֵּלְתָּךְ (וַיְגַדֵּלְתִּיךָ) וַיְגַדֵּלְתִּיךָ יֵאמְרוּ נוֹרְאוֹתֶיךָ וַעֲזוֹן 6
我必述说她 你的大 你的大 他们必说 你可畏的事 -和能力
[H1420](#) [H1420](#) [H0559](#) [H3372](#) [H5807](#)

人要传说你可畏之事的的能力；我也要传扬你的大德。

יִרְנְנוּ: וְצַדִּיקְתָּךְ יִבְעֵרוּ טוֹבְךָ רַב-זִכָּר 7
他们必欢呼 -和你的公义 他们必涌出 你的好 丰盛- 纪念
[H6666](#) [H5042](#) [H2898](#) [H2143](#)

他们纪念你的大恩就要传出来，并要歌唱你的公义。

חֶסֶד: וַיְגַדֵּל- אַפִּים אָרַךְ יְהוָה וְרַחֲמוֹם חַנּוּן 8
慈爱 -和大- 怒气 不轻易 耶和華 -和有怜悯的 有恩典的
[H0639](#) [H0750](#) [H3068](#) [H7349](#) [H2587](#)

耶和華有恩惠，有怜悯，不轻易发怒，大有慈爱。

מַעֲשָׂיו: כָּל- עַל- יְרַחֲמֵנוּ לְכָל יְהוָה טוֹב- 9
他的作为 所有- 在- -和他的怜悯 -对所有 耶和華 好-
[H4639](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3068](#)

耶和華善待万民；他的慈悲覆庇他一切所造的。

יִרְדּוּךָ יְהוָה כָּל-מַעֲשֵׂיךָ וְחַסְדֵיךָ יִבְרְכֶיךָ: 10
 他们必称颂你 -和你的虹诚人 你的作为 所有- 耶和華 感谢你
[H1288](#) [H2623](#) [H4639](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#)

耶和華啊，你一切所造的都要称谢你；你的圣民也要称颂你，

כְּבוֹד מְלֻכּוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִבּוֹרֹתֶיךָ יִדְבְּרוּ: 11
 他们必说 -和你的大能 他们必说 你国的 荣耀
[H1696](#) [H1369](#) [H0559](#) [H4438](#) [H3519](#)

传说你国的荣耀，谈论你的大能，

וְלִהְיוּדֵיךָ לְבָנֵי הָאָדָם וְגִבּוֹרֹתָיו וְכְבוֹד וְהָרָר מְלֻכּוֹתָיו: 12
 -为使知道 对儿子- 那人的 他的大能 -和荣耀 他的 威严 他国的
[H4438](#) [H1926](#) [H3519](#) [H1369](#) [H0120](#) [H3045](#)

高叫世人知道你大能的作为，并你国度威严的荣耀。

מְלֻכּוֹתֶיךָ מַלְכוּת כָּל-עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתֶּיךָ בְּכָל-דּוֹר וְדוֹר: 13
 你的国 国 所有- 永远的 和你的统治 -在每- 世代 -和世代
[H1755](#) [H1755](#) [H3605](#) [H4475](#) [H5769](#) [H3605](#) [H4438](#) [H4438](#)

你的国是永远的国！你执掌的权柄存到万代！

סוּמְנֵךָ יְהוָה לְכָל-הַנִּפְלֵיִם וְיִזְוְקֶךָ לְכָל-הַכּוּפְּזִים: 14
 扶持 耶和華 对所有- 那跌倒的 -和扶起 对所有- 那弯腰的
[H3721](#) [H3605](#) [H2210](#) [H5307](#) [H3605](#) [H3068](#) [H5564](#)

凡跌倒的，耶和華将他们扶持；凡被压下的，将他们扶起。

עֵינַי-כָּל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְאַתָּה נֹתֵן-לָהֶם אֶת-אֲכָלָם בְּעֵתוֹ: 15
 眼睛- 所有 向你 他们盼望 和你 给 -对他们 他们的食物 -在其时
[H6256](#) [H0400](#) [H0853](#) [H1992](#) [H5414](#) [H0413](#) [H3605](#)

万民都举目仰望你；你随时给他们食物。

פּוֹתַח אֶת-יָדְךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל-חַי וְרִצּוֹן: 16
 打开 你的手 -和使饱足 对所有- 活的 喜悦
[H7522](#) [H3605](#) [H7646](#) [H3027](#) [H0853](#)

你张口，使有气的都随愿饱足。

צְדִיק יְהוָה בְּכָל-דְּרָכָיו וְחַסִּיד בְּכָל-מַעֲשָׂיו: 17
 公义的 耶和華 在所有- 他的道路 他的作为 在所有- 和慈爱的
[H4639](#) [H3605](#) [H2623](#) [H1870](#) [H3605](#) [H3068](#) [H6662](#)

耶和華在他一切所行的，无不公义；在他一切所做的都有慈爱。

קָרוֹב יְהוָה לְכָל-קֹרְאָיו לְכָל-אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֱמֶת: 18
 近 耶和華 对所有- 呼求他的人 对所有 那 他们呼求他 -在真实中
[H0571](#) [H7121](#) [H3605](#) [H7121](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7138](#)

凡求告耶和華的，就是诚心求告他的，耶和華便与他们相近。

רְצוֹן-חַי וְיִרְאֵהוּ יַעֲשֵׂה וְאֶת-שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיִוֹשִׁיעֵם: 19
 渴望- 敬畏他的人 他行 和- 他们的呼求 他听见 和他拯救他们
[H3467](#) [H8085](#) [H7775](#) [H0853](#) [H3373](#) [H3467](#)

敬畏他的，他必成就他们的心愿，也必听他们的呼求，拯救他们。

שׁוֹמֵר אֶת-יְהוָה אֶת-כָּל-אֲהָבָיו וְאֶת-כָּל-הָרָשָׁעִים יִשְׁמָד: 20
 保护 耶和華 - 所有- 爱他的人 和- 那恶人 他必毁灭
[H8045](#) [H7563](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H8104](#)

耶和華保護一切愛他的人，却要滅絕一切的惡人。

וְעַד:	לְעוֹלָם	קִדְשׁוֹ	שֵׁם	בְּשָׂר	כָּל-	וַיְבָרֵךְ	פִּי	יִבְרָךְ-	יְהוָה	תְּהִלָּתוֹ	21
-和永远	-为永远	他圣洁的	名	肉体	所有-	-和愿祝福	我的口	必说-	耶和華的	赞美-	
H5703	H5769	H6944	H8034	H1320	H3605	H1288	H6310	H1696	H3068	H8416	

我的口要说出赞美耶和華的话；惟愿凡有血气的都永永远远称颂他的圣名。